



**I, Steven May, Chief Executive Officer, hereby give notice that  
a Māori Standing Committee Meeting will be held on:**

**Date: Thursday, 8 November 2018**  
**Time: 12.30pm**  
**Location: Tuahuru Marae, Mahia East Coast Road,  
Mahia**

# **AGENDA**

## **Māori Standing Committee Meeting**

**8 November 2018**

The agenda and associated papers are also available on our website: [www.wairoadc.govt.nz](http://www.wairoadc.govt.nz)

For further information please contact us 06 838 7309 or by email [info@wairoadc.govt.nz](mailto:info@wairoadc.govt.nz)



**Order Of Business**

<b>1</b>	<b>Karakia</b> .....	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Apologies for Absence</b> .....	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Declarations of Conflict of Interest</b> .....	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Chairperson’s Announcements</b> .....	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>Late Items of Urgent Business</b> .....	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>Public Participation</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>Minutes of the Previous Meeting</b> .....	<b>5</b>
<b>8</b>	<b>General Items</b> .....	<b>9</b>
8.1	Maori Relationships Manager Report - November 2018.....	9



- 1 KARAKIA**
- 2 APOLOGIES FOR ABSENCE**
- 3 DECLARATIONS OF CONFLICT OF INTEREST**
- 4 CHAIRPERSON'S ANNOUNCEMENTS**
- 5 LATE ITEMS OF URGENT BUSINESS**
- 6 PUBLIC PARTICIPATION**

A maximum of 30 minutes has been set aside for members of the public to speak on any item on the agenda. Up to 5 minutes per person is allowed. As per Standing Order 14.14 requests to speak must be made to the meeting secretary at least one clear day before the meeting; however this requirement may be waived by the Chairperson.

**7 MINUTES OF THE PREVIOUS MEETING**

Ordinary Meeting - 11 October 2018

**MINUTES OF WAIROA DISTRICT COUNCIL  
MĀORI STANDING COMMITTEE MEETING  
HELD AT THE COUNCIL CHAMBER, WAIROA DISTRICT COUNCIL, CORONATION SQUARE, WAIROA  
ON THURSDAY, 11 OCTOBER 2018 AT 12.30PM**

**PRESENT:** Cr Jeremy Harker, Cr Charles (Charlie) Lambert, Mr Kiwa Hammond, Mrs Here Nissen, Mr Paul Kelly, Ms Sharon Cooper, Ms Theresa Thornton, Ms Whaiora Maindonald

**IN ATTENDANCE:** Steven May (Chief Executive Officer), Duane Culshaw (Māori Relationships Manager), Charlotte Knight (Governance Advisor & Policy Strategist)

**1 KARAKIA**

Mihi given by Kiwa.

**2 APOLOGIES FOR ABSENCE**

**APOLOGY**

**COMMITTEE RESOLUTION 2018/63**

Moved: Ms Whaiora Maindonald

Seconded: Cr Jeremy Harker

That apologies are received for lateness from Cr Lambert. That the apology received from Mr Henare Mita, Mr Adrian Manuel, and His Worship the Mayor be accepted and leave of absence granted.

**CARRIED**

**3 DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST**

None.

**4 CHAIRPERSON'S ANNOUNCEMENTS**

Update on Council building security.

**5 LATE ITEMS OF URGENT BUSINESS**

None.

**6 PUBLIC PARTICIPATION**

Carol Grant – presented on a potential employment opportunity – training café at the Wairoa Hospital, and also substance use issues and support for wahine Māori.

At 1:02 pm, Mr Paul Kelly entered the meeting.

Richard Brookings – presentation regarding Ina Kara-France’s presentation at the previous meeting, and a presentation regarding the freshwater improvement fund.

At 1:16 pm, Cr Charles (Charlie) Lambert entered the meeting.

Bonnie Timu, Cole Murray – presentation on Marae and whanau insurance.

Adjourned 1.39 p.m.

Reconvened 1.44 p.m.

## **7 MINUTES OF THE PREVIOUS MEETING**

### **COMMITTEE RESOLUTION 2018/64**

Moved: Ms Sharon Cooper

Seconded: Ms Theresa Thornton

That the minutes of the Ordinary Meeting held on 13 September 2018 be confirmed.

**CARRIED**

## **8 GENERAL ITEMS**

### **8.1 MAORI RELATIONSHIPS MANAGER MONTHLY REPORT**

#### **COMMITTEE RESOLUTION 2018/65**

Moved: Cr Jeremy Harker

Seconded: Ms Whaiora Maindonald

*The Māori Relationships Manager RECOMMENDS that the Māori Standing Committee receives the report.*

**CARRIED**

Verbal reports added from the following takiwā:

- Ruakituri
- Pāhauwera

At 2:23 pm, Cr Jeremy Harker left the meeting due to a conflict of interest during the Pāhauwera takiwā report.

At 2:29 pm, Cr Jeremy Harker returned to the meeting.

- Māhia Mai Tawhiti
- Te Wairoa Matangirau
- Wairoa Hōnengenenge

#### **COMMITTEE RESOLUTION 2018/66**

Moved: Mr Kiwa Hammond

Seconded: Ms Whaiora Maindonald

**Chairman’s report, takiwā reports**

That the takiwā reports and chairman’s report be received.

**CARRIED**

Closing karakia given by Mr Kiwa Hammond.

**The Meeting closed at 3.08 p.m.**

**The minutes of this meeting were confirmed at the Māori Standing Committee Meeting held on 8 November 2018.**

.....

**CHAIRPERSON**

## 8 GENERAL ITEMS

### 8.1 MAORI RELATIONSHIPS MANAGER REPORT - NOVEMBER 2018

**Author:** Duane Culshaw, Māori Relationships Manager

**Authoriser:** Steven May, Chief Executive Officer

**Appendices:**

1. Mahi Tahi Agreement - Taura Whiri and WDC [↓](#)
2. Whakaki Lakes Trust - Updated Response [↓](#)
3. MSC - Chair Report - November 2018 [↓](#)
4. MSC - Takiwa Report - Mahia-mai-Tawhiti [↓](#)
5. MSC - Takiwa Report - Rakaipaaka [↓](#)

#### 1. PURPOSE

- 1.1 This report provides information for the Māori Standing Committee on Council and community activities.

#### RECOMMENDATION

*It is recommended that the Māori Standing Committee DISCUSS and RESOLVE to receive the draft Mahi Tahi Agreement between Te Taura Whiri i te Reo Māori and the Wairoa District Council.*

*The Māori Relationships Manager RECOMMENDS that the Māori Standing Committee receives the report.*

#### 2. MESSAGE FROM THE MĀORI RELATIONSHIPS MANAGER

- 2.1 Tuatahi, ka tukuna e a au te whakawhetai, te mihi mahana, te mihi aroha hoki ki te hau kāinga, ki Ngāi Tū o Rongomaiwahine, tēnā anō koutou. Nā reira, ka huri a au ki te marae o Tuahuru, he mihi nunui tēnei ki a koutou hei whakapau kaha te manaaki ki a rātau ko te Kōmiti Māori o te Kaunihera-ā-Rohe o Te Wairoa. Tihei Rongomaiwahine.
- 2.2 Ko te mea whakarapa, kāore a au e haere ki te hui nei, heoi, ka haere kē a au ki tētahi atu hui hei pouwhirinaki ki tōku whānau. Kia ū ki te kaupapa. Kia manaaki.

#### 3. UPDATES (INFORMATIONAL)

- 3.1 This is an update from the previous minutes (October) of the Māori Standing Committee.
- 3.2 **Client Service Request** – a kindly reminder for Māori Standing Committee members to refer any repair requests or complaints to the Client Service Request form (accessible via the Council website – Request It – Fix-it or Report it). This will ensure a prompt response to any matter.
- 3.3 **Remission of Rates for Land Used for Papa Kāinga Housing** – many thanks to those representatives who attended the workshop regarding the Policy for the Remission of Rates for Land Used for Papa Kāinga Housing. David Doole (Senior Rates Officer) explained the issues for this kaupapa and gave clarity to this draft policy. The positive consensus was based around fairness, therefore, as a result the Councillors have asked that the draft policy be re-presented at the next

ordinary Council meeting (27 November) at which time they may make a recommendation to go out for public consultation.

- 3.4 ***Ina Kara-France Presentation*** – at the previous Māori Standing Committee hui (11 October) the Chair for the Whakaki Lakes Trust (Richard Brooking) gave a presentation in response to the Ina Kara-France presentation (13 September) regarding Whakaki Lake and its environment. On behalf of the Whakaki Lakes Trust, Mr Brookings refuted the claims within her report. Mr Brooking has asked that the attached correspondence be included for the representatives of the Māori Standing Committee.
- 3.5 ***Raupunga Water Pipe Repairs*** – at the previous Māori Standing Committee hui (11 October), the Pāhauwera representative requested assistance from Council to repair a leaking pipe at Raupunga from their water supply system. The Māori Relationships Manager met with the acting Engineering Manager (Stephen Heath) to discuss this problem and it was agreed that the Council could undertake the repair work. This work was completed on Friday, 12 October 2018.

#### 4. MAHI TAHI AGREEMENT – TE TAURA WHIRI I TE REO MĀORI (DECISIONAL)

- 4.1 At the September 2018 MSC hui the Chair reported that Te Taura Whiri i te Reo Māori (Te Taura Whiri) had ‘...*formally request[ed] permission to include the WDC Te Reo Māori Policy in their database of policies, legislation, and related documents*’.
- 4.2 Discussions have been ongoing with Te Taura Whiri, to a point where a Mahi Tahī Agreement has been drafted between Te Taura Whiri and the Wairoa district Council. The draft is attached for your perusal.
- 4.3 The draft agreement is relatively straightforward, however, we must point out that any reference to a ‘language plan’ is the WDC Te Reo Māori policy. This has been discussed and clarified with Te Taura Whiri.
- 4.4 It is recommended that the Māori Standing Committee DISCUSS and RESOLVE to receive the draft Mahi Tahī Agreement between Te Taura Whiri i te Reo Māori and the Wairoa District Council.

#### 5. TE PAE URUNGI HUI (INFORMATIONAL)

- 5.1 The Māori Relationships Manager attended the Te Pae Urungi hui in Palmerston North (30-31 October). Te Pae Urungi is a coalition of local government Māori practitioners with responsibilities for Māori responsiveness and effectiveness within Aotearoa New Zealand. Pertinent kaupapa from the hui included the following.
- 5.2 A keynote speech from Honourable Nanaia Mahuta (Minister of Local Government and Māori Development, and Associate Minister for the Environment). The Minister spoke about:- the Local Government framework – focusing on new Government key priorities/strategic direction; Local Government (Community Well-Being) Amendment Bill – re-calibrating the Local Government Act; Crown/Māori Relations portfolio – Local Government interface; Local Electoral Act – Māori ward provisions; and the Government’s new regional development focus.
- 5.3 Nicky Karu (Wellington City Council) gave a presentation on how they are working collaboratively with Te Taura Whiri i te Reo Māori towards their aspirations of making Wellington a te reo Māori city.

- 5.4 A presentation from Gerrard Albert (Ngā Tāngata Tiaki o Whanganui) on Te Awa Tupua (the Whanganui River Claims Settlement). Gerrard, on behalf of his iwi – Te Āti-Haunui-ā-Pāpārangī, shared their kōrero on the journey they took to get the Whanganui River to be legally recognised as a person. Te Awa Tupua ‘...is an indivisible and living whole, comprising of the Whanganui River from the mountains to the sea, incorporating its tributaries and all its physical and metaphysical elements’. E rere kau mai te awa nui nei, mai i te kāhui maunga ki Tangaroa, ko au te awa, ko te awa ko au.
- 5.5 An excellent presentation from Te Tihi o Ruahine Charitable Trust, comprising nine iwi, hapū and Māori organisations who work collaboratively to deliver whānau-centred services. These services are based on the Te Ara Whānau Ora process, which facilitates a mana enhancing approach to working with Māori.
- 5.6 Staff from the Department of Internal Affairs (DIA) gave a presentation on the Three Waters Review, which focuses on drinking water, wastewater and storm water. The review raises questions about the effectiveness of the regulatory regime for the three waters, and the capability and sustainability of water service providers. Key findings, to date, clearly show there is a need for change.
- 5.7 Te Puritanga Jefferies (Wellington City Council) led a discussion on social procurement, which provides multiple opportunities for Māori to engage in – if we know how. Discussion focused on key pieces of work that our peers are developing in their respective Councils and how being connected will provide a wealth of resource that we can share as a collective. Te Pae Urungi hopes that by being able to explore, identify and facilitate opportunities for whānau, hapū, iwi and the wider Māori community is an area that we can, collectively, have the potential to influence.
- 5.8 Alma Andrews (Hutt City Council) spoke about how their Council has been working hard to strengthen and develop local Marae capability and capacity to support Māori and the wider community during civil emergencies. This includes training volunteers, setting up Civil Defence centres, managing administrative requirements and engaging with Central Government.
- 5.9 Overall a very inspiring, motivating and empowering hui.

## 6. CONCLUSION

- 6.1 It is recommended that the Māori Standing Committee DISCUSS and RESOLVE to receive the draft Mahi Tahi Agreement between Te Taura Whiri i te Reo Māori and the Wairoa District Council.
- 6.2 The Māori Relationships Manager RECOMMENDS that the Māori Standing Committee receives the report.

Signatories

	
<p>Author Duane Culshaw</p>	<p>Approved by Steven May</p>

**He whakaaetanga kia mahi tahi**  
**Agreement to work together**

DRAFT

**Ngā rōpū whai wāhi mai ki tēnei whakaaetanga**

He mea whakamana tēnei whakaaetanga Mahi Tahī i te XX 2018

I waenga i Te Taura Whiri i te Reo Māori

Me [Te Kaunihera-ā-Rohe o Te Wairoa]

**Te Kaupapa**

Ko te kaupapa matua o te whakaaetanga nei, he āta whiri i tētahi taura mahi tahi e puta ai he painga ki ngā hōtaka mahi a tēnā, a tēnā whakahaere, e tutuki haere anō ai ngā whāinga a tēnā, a tēnā. Māna anō e whakatinanatia ai te wawata o te Maihi Karauna kia whakaorangia ake te reo Māori, kia tū anō hei reo kōrerorero o ia rā, kia haruru anō hoki ki ngā tōpito katoa o te motu.

Ko te kaupapa tūtata o te whakaaetanga nei, he tautohu i ngā āhuatanga e kaha ana i roto i tēnā me tēnā whakahaere, me ngā tūmomo mahi pai hei kawē ngātahi mā rātou.

**Ngā whakakipakipa taha ture, ngā hua ka puta ki ngā rōpū e rua, me ngā kahanga o tēnā me tēnā**

He hinonga Karauna Te Taura Whiri i te Reo Māori i whakatūria e Te Ture mō Te Reo Māori 1987. Ko ngā mahi i whakahaua māna i reira, ko te whakatairanga me te tiaki i te reo Māori hei reo whaimana o Aotearoa. Nō nā tata nei i whakahoutia ai āna kawenga e Te Ture mō Te Reo Māori 2016. Nā te Ture nei, kua tāpiria mai he kawenga anō mā Te Taura Whiri i te Reo Māori, arā, 'ko te ārahi i te mahi ngātahi ki te whakatinana i te Maihi Karauna'.

[Ko te Kaunihera-ā-Rohe o Te Wairoa he tari Kāwanatanga i whakatūria e Te Ture mō te Kāwanatanga 2002. Ko te kaupapa o te Kaunihera-ā-Rohe kia whakakahangia kētia te manapori whakatakororanga whakaaro me te mahi ki te taha o ngā hapori; ā, kia whakaputa ngā hiahia o te hapori ināianei me ngā wā ā mua mō te momo pai rawa atu ki ngā mataarotanga pāpori, ki ngā rangapū me ngā waeture.]

Ka taea e Te Taura Whiri i te Reo Māori [te Kaunihera-ā-Rohe o Te Wairoa] te āwhina ki te whakatutuki i āna kawenga hinonga kāwanatanga i raro i Te Ture mō te Reo Māori 2016. Ko tā te Ture nei hoki, he paihere i ngā pūtahi kāwanatanga katoa kia āta whakatinana i te Maihi Karauna.

Ka taea e [te Kaunihera-ā-Rohe o Te Wairoa] te whakarahi ake te kōrero, te mana me te hāngai o te reo Māori i te ao o nāianei, mā roto tonu i āna mahi me āna kawenga pakihī mātāmua. He painga ka puta ki Te Taura Whiri i te Reo Māori i tēnei tūāhua, ki āna mahi mō ngā tikanga tuhi, ki te kounga o te reo Māori e kōrerotia ana, me ngā whakapaunga ki ngā kaupapa rangahau e tautoko ana i te tūāpapa tohutaunaki mō te whakaoranga ake o te reo Māori.

**Parties to this agreement**

This Mahi Tahī agreement is made on XX 2018

Between Te Taura Whiri i te Reo Māori (Māori Language Commission)

And [The Wairoa District Council]

**Purpose**

The overarching purpose of this agreement is to set in place a collaborative and mutually beneficial relationship which benefits each party's own work programme and organisation's goals as well as giving effect to the vision of the Maihi Karauna which is the revitalisation of te reo Māori so that it becomes an everyday language and again resonates throughout New Zealand.

The immediate purpose of this agreement is to set out the strengths of each party's organisation and the opportunities that exist for a collaborative approach.

**The legislative drivers, shared outcomes and strengths**

Te Taura Whiri i te Reo Māori is a Crown Entity, established initially by the Māori Language Act 1987 and charged with the promotion and maintenance of te reo Māori as an official language of New Zealand Aotearoa. Recently Te Taura Whiri i te Reo Māori had its functions amended by the Ture mō Te Reo Māori Act 2016. This Act now includes the new additional function of Te Taura Whiri i te Reo Māori 'to lead the coordination of the implementation of the Maihi Karauna'.

[The Wairoa District Council is a Government agency established by the Local Government Act 2002. The purpose of local government is to enable democratic local decision-making and action by, and on behalf of, communities; and, to meet current and future needs of communities for good-quality local infrastructure, local public services and performance of regulatory functions.]

Te Taura Whiri i te Reo Māori can assist [the Wairoa District Council] to meet its obligations as a government entity under the Te Ture mō te Reo Māori 2016 which effectively signed up all government agencies to give effect to the Maihi Karauna.

[The Wairoa District Council] has opportunities to increase the use, status and modern-day relevance of te reo Māori by way of its core business roles and responsibilities. This is of benefit to Te Taura Whiri i te Reo Māori particularly in terms of maintaining orthographical conventions, quality use of te reo Māori and the investment in research outputs that support the evidence base for the revitalisation of te reo Māori.

**Te Maihi Karauna me te whakamahere reo puta noa i te rāngai tūmatanui**

Ehara i te mea he hanga hou te whakamahere reo i waenganui i ngā iwi, ngā hapū, ngā whānau, me ngā whakahaere kāwanatanga. Ko te mea kē e hou ana, ko te tukunga o te rawa, o te rauemi hei āta tautoko i ngā mahi whakawhanake, aroturuki, whakatinana i ngā mahere reo a ngā whakahaere o te rāngai kāwanatanga me te whānuitanga atu o Aotearoa.

Ki te āta whakarite mārire ngā whakahaere i ā rātou mahere e puta ai he painga ki te reo Māori, ka pai ake te haere kōtui o ngā rawa, o ngā rauemi, o ngā mahi a te katoa, ka takoto hoki he tūāpapa pai mō te pūrongorongo a ngā rōpū rāngai kāwanatanga i ā rātou whakapaunga kaha ki te whakaora ake i te reo i raro i te maru o te Maihi Karauna.

Ko te kohinga me te whakakotahitanga o ngā kōrero aroturuki, arotake, ka whakahaeretia i raro i ngā whakaritenga o te taura e whiri ana i ngā mahere reo. Hei ngā tūāoma hoahoa, mā Te Taura Whiri i te Reo Māori e āwhina, e ārahi te tārainga o te rautaki, te mahere me ētahi kōwhiringa mō te taha aroturuki, arotake, e hāpai ai ā koutou mahi i te Maihi Karauna. Hei te tūāoma whakatinana me ōna anō mahi aroturuki, arotake, ka tuku pūrongo [te Kaunihera-ā-Rohe o Te Wairoa] hei whakaatu i ngā kōrero i kohia i āna ake tukanga aroturuki, arotake, otirā, me te tautoko tonu a Te Taura Whiri i te Reo Māori i a koutou i ngā wā e hiahia ana koutou kia pērā mātou.

**Ngā Paihere**

I roto i tāna whai wāhitanga ki tēnei whakaritenga Mahi Tahī, e whakaae ana Te Taura Whiri i te Reo Māori:

- Ka auau tonu tana tuku whakaaro, tana āwhina i ngā mahi whakamahere, i te paparanga rautaki, hei tautoko i [te Kaunihera-ā-Rohe o Te Wairoa];
- Ka mahi tahi ia i runga i ngā putanga kaupapa-here me ngā tūmanako mō te reo Māori, ina taea;
- Ka āwhina anō i te taha ki te reo Māori, ina ara ake te hiahia;
- Ka horahia e ia ngā rauemi me ngā taumatua whakamahere reo hei āwhina i [te Kaunihera-ā-Rohe o Te Wairoa] ki te hoahoa, ki te whakatutuki, ki te aroturuki, ki te arotake i tā rātou mahere reo Māori;
- Ka mahi tahi ia ki [te Kaunihera-ā-Rohe o Te Wairoa] ki te rēhita i tā rātou mahere reo, ki te tiro tiro hoki mēnā e taea ana anō ngā mahi o roto te whakatutuki auroa, te arotake auroa i te takanga o te wā;
- Ka mahi tahi i runga i ngā kaupapa nui ā-motu e tika ana me ētahi atu kaupapa ka whakaaetia tahitia.

**Maihi Karauna and language planning across the public sector**

Language planning by iwi, hapū, whānau and government agencies is not a new activity. However the resourcing of active and systematic support for the development, monitoring and implementation of language plans by state sector agencies and wider New Zealand is new.

Strategic planning for te reo Māori outcomes enables organisations to better coordinate resources and activities and sets a solid platform for state sector organisations to report their respective contribution to the revitalisation of te reo Māori as part of the Maihi Karauna.

The collation of monitoring and evaluation data will be managed via the language plan relationship. In the design stages, Te Taura Whiri i te Reo Māori can actively support and guide the development of a strategy, plan and options for monitoring and evaluating to enable alignment with the Maihi Karauna. In the implementation and associated monitoring and evaluation phases, [the Wairoa District Council] will report data and information gained from its own standard monitoring and evaluation processes, noting that Te Taura Whiri i te Reo Māori will continue to provide support where requested.

**Commitments**

As a party to this Mahi Tahī agreement, Te Taura Whiri i te Reo Māori agrees to:

- Provide regular advice and planning support at the strategic level to support [the Wairoa District Council];
- Collaborate on policy outcomes and aspirations for te reo Māori where possible;
- Provide technical expertise on a case by case basis;
- Provide language planning resources and support to assist [the Wairoa District Council] to design, implement, monitor and evaluate their te reo Māori language plan;
- Work with [the Wairoa District Council] to register their respective language plan and help ensure that the actions set out within the language plan are sustainable for ongoing implementation, evaluation and review; and
- Collaborate on events of national significance and other initiatives as agreed.

E mea ana anō hoki Te Taura Whiri i te Reo Māori:

- Kia mahi tahi ngā whakahaere ki te kawē rangahautanga e puta ai he painga mō te reo Māori;
- Ki te tuku i ngā rauemi, ngā whatunga me ngā tikanga mahi papai ka āta tautoko i ngā tūmanako o [te Kaunihera-ā-Rohe o Te Wairoa]

I roto i tāna whai wāhitanga ki tēnei whakaritenga Mahi Tahi, e whakaae ana [te Kaunihera-ā-Rohe o Te Wairoa]:

- Kia whakamahia ko ngā kaiwhakamāori whai raihana anake hei whakamāori i ngā tuhinga me ngā kōrero whakatairanga ka āta whakaputaina;
- Kia kuhuna atu ki He Putunga Kupu Hou ngā kupu Māori hou ka hua ake i te whakamāoritanga o ngā kōrero e [te Kaunihera-ā-Rohe o Te Wairoa] ahakoā nāna ake, nā tētahi ringa kirimana rānei o waho i whakamāori;
- Māna e rēhita tētahi mahere reo Māori ki Te Taura Whiri i te Reo Māori;
- Māna e tuku mai ngā raraunga aroturuki, arotake e rite ana, i kohia i āna ake tukanga aroturuki, arotake, kia taea ai e Te Taura Whiri te pūrongo ngā mahi e tutuki ana i te taha ki te Maihi Karauna.
- Kia tukuna e Te Taura Whiri i te Reo Māori tā rātou mahere reo hei whakatauirā atu i te āhua o tēnei mea te kawenga pai ki ētahi atu.

#### Te Āta Titiro Anō ki te Whakaaetanga Nei

Ka āta tirohia anō te whakaaetanga nei i te 12 marama i muri o te whakamanatanga. Ā muri ake o tērā, ka tirohia i ia toru tau.

He mea waitohu nā:

He mea waitohu nā:

Te rā:

Te rā:

Te Taura Whiri i te Reo Māori also offers:

- The opportunity to collaborate on research projects of benefit for te reo Māori; and
- To share resources, networks and good practice that contribute to the aspirations of [the Wairoa District Council]

As a party to this Mahi Tahī agreement, [the Wairoa District Council] agrees to:

- Use licensed translators for official publications and promotional material;
- Deposit new Māori words created as a result of translation work undertaken by the [the Wairoa District Council] directly or through third party contractors into He Putunga Kupu Hou.
- Agree to register a te reo Māori plan with Te Taura Whiri i te Reo Māori;
- Agree to provide the relevant monitoring and evaluation data, gained from its own standard monitoring and evaluation processes, to enable Te Taura Whiri to report up progress on the Maihi Karauna.
- Agree that Te Taura Whiri i te Reo Māori can share their language plan with others as an example of good practice.

#### Review

This agreement shall be initially reviewed after 12 months and then on a three-yearly basis.

Signed:

Signed

Date

Date

22 October 2018

Wairoa District Council,  
Māori Standing Committee  
**Attention:** Kiwa Hammond (Chairman)

**Adverse effects to the Environment of Whakaki Lake and Wetlands  
Te Whakaki Nui-A-Rua Wairoa**

E te rangatira, tēnā koe Kiwa,

This is an updated version of my response as Chairman of the Whakaki Lake Trust to the presentation that Ina Kara France made to the MSC at your September meeting 2018. My original letter of 11 October 2018 can be replaced by this correspondence.

On 5 March this year a letter was written by two Independent RMA Commissioners to Hon. Damien O'Connor with much the same content as this current correspondence from Ina Kara-France. The authors of that original letter to the Minister were not identified so this correspondence confirms the identity of Ina as one of the Independent RMA Commissioners responsible for it.

The Whakaki Lake Trust refuted that initial letter and I believe when this current letter is tabled at our October Board meeting it will be dealt with in similar fashion.

The Whakaki Lake administers the Hereheretau B2L2 (Whakaki Lake) and Hereheretau Part B2 blocks. I was elected as a trustee at the Whakaki Lake Trust AGM in late November 2016. I was asked to be interim Chair on the same date and by an order of the Maori Land Court formally appointed as a trustee in March 2017. The Trust is an Ahu Whenua Trust under Te Ture Whenua Maori Act 1993.

Following my appointment as Chair I was asked to attend a meeting of the Whakaki Catchment Group to meet the members which included representatives from Hawkes Bay Regional Council (HBRC), Wairoa District Council (WDC), Ministry for Primary Industry, Department of Conservation as well as the owners of the 12 farms and 3 forests in the catchment and an orchard that fringes Whakaki lake. In March 2017 Dr. Andy Hicks (HBRC) and I began discussions about the quality of the water in Whakaki Lake. He said he wanted to apply to the Fresh water Improvement Fund (FIF) to secure money for a project to revitalise the Lake. I agreed to assist in developing the project application and was able to share a draft application for \$2.8M with the Whakaki Lake Trust Trustees at our monthly meeting on 6 May 2017.

The community held several hui at which Ina Kara France and her fellow Independent RMA Commissioner and business associate Christine Smith were present. They never advised any of those meetings that they were recording the proceedings. Christine Smith is now serving a lengthy term in prison for tax fraud.

Specific responses to issues raised by Ina Kara-France:

During the summer months, there is generally an increase in algae and formation of toxins in Whakaki Lake and the Rahui Channel due to the Lake level, evaporation and increase in water temperature. We are not sure how native flora can be incapacitated under the current conditions. To my knowledge, no study has been carried out on the migratory patterns of endangered birdlife at Whakaki since July 2016 – the period highlighted by Ina Kara-France. If such a study had been carried out, the Whakaki Lake Trust would have been advised directly of the study and provided with a report outlining the results.

The Whakaki Lake Trust is not aware of any toxic discharge from urupa into the Whakaki Lake and our pakeke were particularly shocked when presented with this accusation at their recent hui (8 April 2018). Our urupa have been there for many generations. We have not been presented with any proof that our urupa at Whakaki discharge toxins into the Lake.

The reference to “the potential loss of our National Wetland taonga being in danger of being drained for economic purposes when the 25-year ban on farming on the Lake property expires in 3 years”, is factually incorrect. I have no idea how Ina Kara-France has drawn this conclusion.

The Trust Order for Whakaki Lake Trust is dated 7 July 2005. Paragraph 3(b) states “To protect, defend or resist from any potential adverse effects that pose a threat or risk to the ecology and environment of the Whakaki Lake property as the Trustees may consider necessary. (Farming of the Lake property is deemed to have an adverse effect and is banned for such a time not exceeding 25 years).” The ban on farming activity will therefore expire in July 2030.

The approach taken by Ina Kara-France has been underhanded and invasive. Use of recording devices during Whakaki Lake Trustees meetings was unauthorised because permission was never sought, trustees were unaware that they were being recorded and that the recordings were to be used in this manner. To obtain information in this manner, I believe, is unethical and should not be encouraged or supported by any agency of the Crown. To go on to suggest that enforcement action including prosecution could be taken is reprehensible.

Ina Kara-France did not have the decency to advise any of our meetings that she was recording what was being discussed, nor did she raise any issues that have been highlighted in both letters. My observation is that this document is full of factual errors, is poorly researched, poorly written, contains many spelling errors and most importantly lacks any reference to any robust consultation with the hapu of Whakaki, Iwitea or with the Catchment Group as a whole.

***Whakaki Lake Trust – Hereheretau B2L2 (Whakaki Lake)***

The Whakaki Lake Trust is an Ahu Whenua trust under Te Ture Whenua Maori Act 1993. The letter incorrectly refers to the Maori Soldiers Trust Act 1953 – The Maori Soldiers Trust Act 1957 does not apply to our trust.

1. For the 18 months, the Whakaki Lake Trust through the Chair has worked with Hawkes Bay Regional Council to develop a Fresh Water Improvement Fund (FIF) application to the Ministry for the Environment. This application is to address the environmental issues existing in the Whakaki Lake. Ironically this letter by Ina Kara-France, together with undermining by a small group of mal-contented, have delayed the FIF approval process and had placed the project at serious risk of being rejected by the funders. The Lake Trustees, Whakaki Catchment Group and Whakaki and Iwitea communities are overwhelmingly in support of improving the health and vitality of the Whakaki Lake and the Catchment as a whole.
2. We are not aware of any evidence that our urupa are discharging toxic substances into our wetlands. This is possibly the worst insult that could be levelled at our community. It not only implicates current and former Whakaki Lake Trustees and owners, but our tipuna who established our urupa many, many years ago.
3. I am aware that all streams flowing into Whakaki Lake, bring with them sediment, nitrates and phosphates. The FIF application will assist in protecting the Lake from toxic substances by providing funding for periodic monitoring and analysis of inflows from streams feeding into the Whakaki Lake.
4. The Whakaki Lake Trust does not promote the riding of horses around the fringes of the Lake. To our knowledge, no oil and gas exploration activity is or has taken place in or around the Lake since July 2016.
5. A limited pest control strategy has been in place around the Lake to the extent that Whakaki Lake Trust volunteers have been able to manage. Again the FIF application will both support the planting of native trees and the protection of them from pests through a well-managed pest control strategy.
6. The FIF application has a budget for the riparian fencing and planting along the Rahui Channel, effectively closing off 6 kilometres of farmland so that stock will not be able to access the Channel directly.
7. This is a ridiculous accusation which challenges the credibility of Ina Kara-France to undertake proper research of the Whakaki Lake environment. There are no agreements between the Whakaki Lake Trust and any oil and gas companies. I understand that many years ago, a petroleum company undertook oil exploration work in the Iwitea/Whakaki area. Approaches were made at that time for permission to drill into the bed of the Lake, however these overtures were rejected.
8. This assumption requires justification because, to our knowledge, there is no evidence of toxic discharging in the Whakaki Wetlands. Ina Kara-France needs to produce evidence of this rather than make spurious statements about our wetland.
9. There is an agreement with the Hawkes Bay Regional Council for a weir to be installed in the Rahui Channel, to assist in better management of the lake levels. This would ensure that our neighbouring landowners will no longer be subject to the serious flooding that has happened from time to time. The Whakaki Lake Trustees have endorsed the weir proposal, recirculating wetlands and Waikatuku re-alignment at the June 2018 Trust Meeting. These proposals are currently the subject of a consenting process with affected parties.

**Conclusion**

I am extremely concerned about the inaccuracies contained within Ina Kara Frances' presentation. The continued credibility of the position of Independent RMA Commissioner must be questioned if documents such as this, full of factual errors, poorly researched and most importantly lacking reference to any robust discussion with the numerous hapu of Whakaki and Iwitea are being produced and accepted by officials. Attending a couple of meetings with our community and then drawing the range of conclusions that she has is ridiculous, insulting and culturally offensive. I would have ignored this second round cut and paste version of the earlier 5<sup>th</sup> March letter by Ina Kara France but for the repeated claim that our urupa are discharging toxic substances into our lake.

I expect that Ina Kara France will one day attend a Whakaki community hui to apologise for this very serious cultural insult and, until she does, I will seek the support of both the Whakaki Lake Trust and the Whakaki Marae Committee to have her excluded from any of our meetings. Members of the community have also suggested that steps should be taken to have her removed as an Independent RMA Commissioner for bringing her role and the Ministry for the Environment into disrepute.

**Recommendations:**

1. That whenever culturally offensive material is contained in formal letters or presentations to Wairoa District Council that any named or affected third party is informed as a matter of policy. This will allow the third party the opportunity to respond in a timely manner.
2. That whenever culturally offensive material is contained in formal letters or presentations to Wairoa District Council that, as a matter of policy, the party originating the culturally offensive material is advised to meet with any named or affected third party to discuss the matter(s) following traditional tikanga to prevent ongoing offence and ill will.

Over the years, previous Whakaki Lake Trust committees have endeavoured to improve the quality of the Lake environment eg. scientific studies, reinstating the opening to the sea back to Paaka, developing the Whakaki nursery, fencing, riparian planting, pest destruction and water quality testing. These projects were almost entirely externally funded. Current work by trustees and others within our community on this kaupapa is voluntary so criticism of the type we have experienced from Ina Kara-France is not only unwelcome it is annoying and flies in the face of the many hours our community commit every year to the voluntary lake revitalisation work we undertake.

I would like to acknowledge support of both the Wairoa District Council and the Hawke's Bay Regional Council for the work of their dedicated and committed staff in assisting the Whakaki Lake Trust and wider community to revitalise Whakaki Lake, its environs and the wider catchment. The Trust has also been the recipient of input, advice and support from Nga Whenua Rahui, Department of Conservation, Ministry of Primary Industries, Ministry for the Environment and MoanaNZ.

I would like to mention the ongoing lake testing programme that is carried out voluntarily by three of the trustees on a regular basis to test water samples from seven (7) locations on the lake. They are also responsible, from time to time, for capturing tuna, morihana and kanae for toxin testing at the Cawthron Institute.

I am also really grateful for the work of Dr. Andy Hicks and his team of scientists who have diligently maintained their lake monitoring programme. They have just recently installed a monitoring platform in the lake and mounted testing equipment that will provide us with continuous data through a solar powered transmitter. We will officially launch the platform at Whakaki Marae later this year and celebrate that and other milestones with all our stakeholders and community.

Ngā mihi mahana.  
Naku noa na,

Richard Brooking  
Whakaki Lake Trust - Chair  
[richard.brooking@gmail.com](mailto:richard.brooking@gmail.com)

**Wairoa District Council Māori Standing Committee**  
**Chairman's Report**  
Kiwa Hammond  
Thursday, 8 November 2018

***Tūtapa, tūtapa, tūtapa mai kawa. Ko te kawa nui, ko te kawa roa, ko te kawa whakatiketike nō Rūrū-mai-aitū kī mai ko te pou ka hoki ko Te Āniwaniwa e.***

It is my pleasure to present this Chairman's report for October 2018 with reference to early November 2018 (including this Māori Standing Committee meeting, Thursday 8 November 2018). Over the period that this report covers, in my role as MSC Chairman I was required to attend several meetings requested by WDC or required to represent the MSC at other extraordinary meetings over the past month. These included:

- Papa Kāinga Rates Remission Workshop (16/10/18)
- WDC Ordinary Meeting (16/10/18)
- Māori Standing Committee (08/11/18).

***Papa Kāinga Rates Remission Workshop***

Thank you to all MSC members who were able to attend and contributed to the discussions regarding rates remissions for papa kāinga. This was an interesting workshop where WDC Councillors and staff, and MSC grappled with the issues and complexities around this topic. Foremost in the minds was the recognition that rates remission in such instances is about ensuring that those sections of our community who are affected the most by current legislation about Māori land utilisation will not continue to be penalised but rather rates remission will help to restore 'an even playing field' and ensure greater fairness. A special thank you to David Doole (WDC) for his presentation as he guided us through the current issues and presented some possible scenarios to resolve them.

***Raumati/Summer 2018-19***

This hui will be the last meeting for the 2018 year that will be convened on a marae. MSC would like to sincerely thank all marae that have hosted our hui over the past year, and we look forward to visiting all those marae that have offered to host meetings for the year to come. The final MSC meeting for this year will be held at WDC Chambers and will effectively mark the end of the business year for MSC until we resume again in 2019. In anticipation of the summer and the Xmas/New Year period, however, there will still be a number of issues that will arise and may require assistance or guidance from MSC toward WDC. A regular issue over past summer's has been the activities of holiday makers, freedom campers, visitors, and others who may not understand that they should treat our paradise like their paradise. Likewise, when we as mana whenua express manaakitanga to all manuhiri then it encourages them to reciprocate and even champion the things we hold precious in terms of the treatment of whenua, wai, moana, and more.

Nō reira, he aha kei tua i te awe māpara? He tangata. He tipua. He taniwha. He taonga. Kei a tātau te tikanga ko tēhea. Tēnā koutou, tēnā koutou, tēnā tātau katoa.

Nāku nei,

**Kiwa Hammond**  
(Te Wairoa Hōpūpū Takiwā)  
**Chairman, Māori Standing Committee**  
**WAIROA DISTRICT COUNCIL**

**Wairoa District Council Māori Standing Committee**  
**Mahia Mai Tawhiti Takiwā Report**  
Fiona Wairau  
Thursday, 8 November 2018

Kia ora koutou katoa

***Marae Signage (brown & white)***

Request for Ruawharo Marae and Tuahuru Marae

***Funeral Signage***

Request for Ruawharo Marae and Te Rakato Marae.

Tuahuru Marae inquired can the word Funeral be changed to Events for this Marae?

***Civil Defence Signage***

Request for Kaiuku Marae and Ruawharo Marae

***Tyres with Plants***

Update, matters addressed, positive outcome with further discussions

***Hine Rauiri Stream works been put on hold***

This is tikanga to acknowledge the Māhanga Marae Trustees (tangata whenua of this rohe) to have time for consultation to take place and respond

***Fires on Beach***

Labour weekend, six fires along Opoutama beach viewed by residents. Tamariki feet burnt, needing hospital treatment from fire pits that were covered by sand. Broken glass found on the beach. Who is monitoring this?

***Recycling Whiteware***

Unable to drop off whiteware as the area is too full. When do they get picked up? Can a bigger truck be arranged to remove?

***Mower Services***

Potential Fire hazard. Grass is cut once. Both sides of the road should be cut. Is the grass cut throughout the year?

***Beach access***

Steps/Ramp access opposite the light across from Tuahuru Marae for kaumatua and tamariki. Horokaka Mataitai have been doing a lot of research in this area and it would be great to have everyone involved in activities. Cultural Practice, Ringatū church blessing of the coins

***Blue Bay Water (drilling)***

MMC would like to know who signed off the Resource Consent for the Blue Bay water (drilling).

***Bylaws***

Who is responsible for enforcing the Bylaws? WDC and HBRC

Noho ora mai

Fiona Wairau  
MSC Mahia Mai Tawhiti

**Wairoa District Council Māori Standing Committee****Rakaipaaka Takiwā Report**

Henare Mita

Rāpare, 11 Whiringa-ā-Nuku 2018

**Nuhaka School 120<sup>th</sup> Anniversary Reunion**

Former Nuhaka School pupils gathered on the school premises at 10 o'clock in the morning. Already a warm day, people had come from far and wide to celebrate this event. We had people who had come from Australia and America, most of the excitement in fact emanating from these past Nuhaka residents. Pockets of small groups were dotted about, the air full of enthusiastic chatter and laughter. Atareta Smith, one of the organising committee members, called everyone together and soon the karanga rang out. We proceeded onto the school assembly area, where a pae had been set up. Three local speakers Patrick Smith, Hickson Raroa and Graeme Symes welcomed everyone. They were supported by present-day students, staff, board members, parents and kuia/koroua. We replied with four speakers: John Whaanga, Phillip Thompson, Eru Timu and Taka Walker.

Nuhaka School Principal, Nick Chapman, rounded off formalities talking about how the school was progressing, future aspirations and giving a brief outline of the day's itinerary. From there we greeted one another and sat around talking. It was an opportune time for people to register, purchase memorabilia and touch-base with long lost acquaintances. While many were busy socialising, there were others who were preparing for planned events. A Wairoa Star reporter was snapping photographs of different groups, as was the official event photographer. Staff and organising committee members were helping with registrations, stalls and catering. The school hall had been transformed into a museum full of treasured photographs and a marquee had been erected for the nights' festivities.

After this brief lull, we all proceeded to the front gate where a wreath was laid, honouring the sacrifice our forefathers had made during the First World War. Photographs were taken and from here we proceeded to a pohutukawa tree, which had been planted decades earlier to commemorate the sacrifice of one of the Mitchell whanau, who lost his life on the battle-fields of France. His great-grandnephew, Nani Mitchell, was asked to lay a wreath beside his commemorative plaque. Afterwards, several native trees were planted, each one a symbol for different schools that once stood in the Nuhaka district. The last event prior to lunch were the student-decade photographs. These were fun, and the photographer was kept busy keeping everyone on task. Throughout the entire event, organising committee member Leo Koziol, had been moving around different groups taking photographs and small video clips to later upload onto Facebook. His efforts, especially for those of us who could not attend the celebratory dinner, was greatly appreciated.

Special mention must be given to the organising committee. This weekend would never have eventuated without their hard work. They scrimped and saved, begged and borrowed to ensure everyone had a memorable time. All our gratitude goes out to the following people for their tireless work and selfless dedication. They are Paddy Owen, Pauline Symes, Jan Mackenzie, Atareta Smith, Jayell Smith, Maraea Wesche, Nick Chapman, Brian Hoepo and Leo Koziol. A huge vote of thanks too goes to the students, staff and board members who so willingly forfeited their long weekend to ensure this weekend was a great success. Their contribution did not go unnoticed.

Nāku noa, nā

Henare Mita  
**MSC Rakaipaaka Takiwā**